

# Netherland Empowerment List (NEL\*)

Versione Italiana a cura di Franco Veltro e Gianmarco Latte

Con una X barrare

1 = "Fortemente in disaccordo", 2 = "In disaccordo", 3 = "Nè d'accordo, Né in disaccordo",  
4 = D'Accordo, 5 = "Fortemente d'accordo"

1	Con il mio caregiver professionale, cioè il professionista del servizio con il quale sono più in contatto per il percorso di assistenza, c'è una buona relazione collaborativa	1	2	3	4	5
2	Questa società tiene conto delle persone con disabilità psichiatrica	1	2	3	4	5
3	Sento di poter significare qualcosa per gli altri	1	2	3	4	5
4	Ho uno scopo nella mia vita	1	2	3	4	5
5	Le persone che mi circondano mi accettano	1	2	3	4	5
6	Il mio caregiver professionale considera le mie abilità come un punto di partenza, non come un limite	1	2	3	4	5
7	Sono capace di stabilire i miei confini	1	2	3	4	5
8	Le persone a me vicine mi ascoltano attentamente	1	2	3	4	5
9	Le persone che mi circondano mi accettano per quel che sono	1	2	3	4	5
10	So cosa è meglio fare e cosa è meglio non fare	1	2	3	4	5
11	Nella nostra società, le persone con disturbo mentale sono considerati cittadini a pieno titolo	1	2	3	4	5
12	Traggo soddisfazione dalle cose che vanno bene	1	2	3	4	5
13	Sono capace di affrontare i problemi che mi si presentano	1	2	3	4	5
14	Il mio caregiver professionale c'è quando ne ho bisogno	1	2	3	4	5
15	Decido io come controllare la mia vita	1	2	3	4	5
16	Le persone alle quali voglio bene mi supportano	1	2	3	4	5
17	Posso ottenere adeguato sostegno quando ne ho bisogno	1	2	3	4	5
18	Sono determinato ad andare avanti	1	2	3	4	5
19	La società rispetta i miei diritti come cittadino	1	2	3	4	5
20	Ho una vita organizzata (stabile)	1	2	3	4	5
21	Il ruolo di paziente non è più centrale nella mia vita	1	2	3	4	5
22	Non ho timore di chiedere aiuto	1	2	3	4	5
23	Questa società offre protezione e assistenza sociale per le persone con disturbo mentale	1	2	3	4	5
24	Regolarmente incontro persone al di fuori della mia casa	1	2	3	4	5
25	Posso condividere le mie esperienze con persone che ne hanno di simili	1	2	3	4	5
26	So in cosa riesco bene	1	2	3	4	5
27	Ho buone relazioni con le persone che mi circondano	1	2	3	4	5
28	Questa società crea opportunità adeguate al mio livello di partecipazione	1	2	3	4	5
29	L'assistenza che ricevo si coniuga (si adatta) bene con la mia vita	1	2	3	4	5
30	Ho un senso di appartenenza	1	2	3	4	5
31	Penso a me stesso come una persona che vale qualcosa	1	2	3	4	5
32	Trasformo i pensieri negativi in positivi	1	2	3	4	5
33	Comprendo come la mia vita mi ha reso la persona che sono oggi	1	2	3	4	5
34	Trovo pace e sicurezza a casa mia	1	2	3	4	5
35	Ho abbastanza da fare ogni giorno	1	2	3	4	5
36	Questa società non discrimina le persone con disturbo mentale	1	2	3	4	5
37	Faccio le cose che ritengo importanti	1	2	3	4	5
38	Posso gestire le mie vulnerabilità	1	2	3	4	5
39	Posso contare sulle persone che mi circondano	1	2	3	4	5
40	Non ho timore di contare su me stesso	1	2	3	4	5

\*Traduzione dalla versione inglese della original "Nederlandse Empowerment Lijst"  
(<https://www.trimbos.nl/kennis/herstelondersteunende-zorg/netherlands-empowerment-list-nel/>)